

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 63 (1985)
Heft: 3

Rubrik: Am Bankschalter : Bancomat 85

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Beltone &
Hörhilfenzentralen:**

4051 Basel
Freiestrasse 3
(0 061-25 68 66)

3011 Bern
Zeughausgasse 18
(0 031-22 16 86)

2500 Biel
Dufourstrasse 12
(0 032-23 47 77)

6003 Luzern
Zentralstrasse 38
(0 041-23 25 33)

8001 Zürich
Rämistrasse 5
(0 01-47 08 35)

3600 Thun
Bälliz 36
(0 033-22 36 68)

6460 Altdorf
c/o Schwanen-Apotheke
(0 044-2 22 01)

4528 Zuchwil/
Solothurn
Luzernstrasse 7
(0 065-25 23 10)

6300 Zug
Poststrasse 14
(0 042-21 18 47)

9000 St. Gallen
Kornhausstrasse 3
(0 071-22 22 01)

8623 Wetzikon
Zentralstrasse 4
(0 01-930 21 30)

9500 Wil
Ob. Bahnhofstrasse 37
(0 073-22 22 63)

9050 Appenzell
c/o Engel Optik
Engelgasse 5
(0 071-87 32 66)

4900 Langenthal
c/o Marktgass-Apotheke
(0 063-22 10 92)

Beltone
Servicestellen

Burgdorf
Apotheke
Dr. P. Fischer

Frutigen
Drogerie
Hr. M. Zürcher

Grenchen
Apotheke
Hr. Milani

Gstaad
Optik
Rufi, Mathey, Worni

Hochdorf
Apotheke
Fr. Chr. Linherr

Huttwil
Apotheke
Hr. H. Bigler

Interlaken
Apotheke
Dr. E. Gnädinger

Lenzburg
Apotheke
Dr. E. Eichenberger

Langnau
Radio-TV
Hr. A. Junker

Lyss
Apotheke
Hr. V. Studer

Olten
Apotheke
Fr. R. Süess

Rheinfelden
Apotheke
Fr. E. Spaniol

Romanshorn
Apotheke
Fr. B. Vitek

Rüti
Apotheke
Hr. H. Altörfer

Sarnen
Apotheke
Hr. E. Stockmann

Schwarzenburg
Drogerie
Neuenschwander

Spiez
Drogerie
Grünig & Neuenschwander

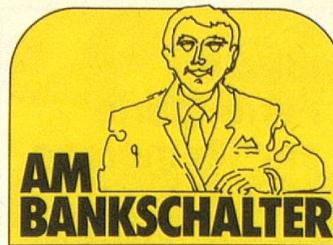
Sursee
Apotheke
Dr. W. Meyer

Wattwil
Radio-TV
Bichler

Willisau
Drogerie
Hr. A. Jost

Zofingen
Apotheke
Hr. O. U. Bucher

Zweisimmen
Apotheke
Dr. F. Schnetzer



Bancomat 85

«Grüss Gott, Frau Huber»

«Grüezi, Herr Keller. Letztes Jahr haben Sie mir eine Bancomat-Karte empfohlen, die ich dann genommen habe. Sie hat mir viele gute Dienste geleistet, besonders auch, wenn ich bei meiner Tochter im Welschland zu Besuch war.

Jetzt haben Sie mir eine neue Karte geschickt, die ganz anders aussieht und eine neue Code-Zahl dazu. Dabei habe ich die alte Zahl bereits gut im Gedächtnis gehabt. Wieso all das?»

«Die neue Karte kann für vier Funktionen gebraucht werden und damit andere Karten ersetzen:

1. Sie können damit am Bancomat Geld beziehen. Sogar mehr als vorher.
2. Sie können sie als eurocheque-Karte zum Bezahlung von Rechnungen bis zu Fr. 300.– benutzen.
3. Sie dient Ihnen gleichzeitig als Kontokarte.
4. Sie können damit an besonders bezeichneten Tankstellen Benzin beziehen.

Auf Grund Ihres Alterssparkontos können Sie allerdings nur die erste Funktion benützen.»

«Was muss ich tun, wenn ich die andern Funktionen auch haben will?»

«Da können Sie bei uns ein Salärkonto eröffnen. Ja, ja, das gibt es auch für Rentner, wenn sie ihre Renten über dieses Konto einzahlen lassen.»

«Und was kostet das?»

«Für Sie nichts. Sie haben für Ihre Bancomat-Karte Fr. 20.– bezahlt. Alle zusätzlichen Funktionen sind deshalb für Sie gratis.

Und den neuen Code können Sie ohne Schwierigkeiten auf den alten umändern. Ich zeige Ihnen gerne, wie man das macht.

Obwohl die ganze Aktion für unsere Kunden eine grosse Vereinfachung bringt, ist die Übergangszeit eher unangenehm. Wir können leider nicht am gleichen Tag alle Bancomaten umbauen. Voraussichtlich bis zum Herbst 85 werden deshalb alt und neu nebeneinander bestehen. So lange sollten Sie Ihre alte Bancomat-Karte noch behalten.»

Dr. E. Gwalter, SKA